ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 2 janvier 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant refonte du statut de l'Office régulateur de la navigation intérieure", a donné le 31 janvier 1968 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 2e januari 1968 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende omwerking van het statuut van de Dienst voor regeling der binnenvaart", heeft de 31e januari 1968 het volgend advies gegeven :

L'on peut se demander si les circonstances exceptionnelles qui ont motivé la création de l'O.R.N.I. n'ont pas disparu et si, à l'heure actuelle, cet Office ne répond pas à d'autres besoins.

S'il en est ainsi, il s'indiquerait que le législateur soit invité à modifier le statut de l'O.R.N.I. aux fins de préciser les missions nouvelles de cet organisme et d'en supprimer le caractère temporaire.

Article 2 de l'arrêté portant refonte du statut de l'O.R.N.I.

Il n'est pas dans les pouvoirs du Roi, chargé de mettre les statuts de certains organismes en concordance avec les dispositions légales nouvelles, de se prononcer sur le maintien en vigueur de la réglementation édictée en vertu de l'arrêté-loi du 12 décembre 1944.

En conséquence, la deuxième phrase de l'article 2 doit être omise.

Article 4 du statut.

Il est suggéré de simplifier la rédaction des quatre premiers alinéas de cet article, en les rapprochant le plus possible des termes mêmes de la loi. Le texte suivant est proposé :

.../...

"Article 4. L'Office est soumis à l'autorité du Ministre qui a la navigation intérieure dans ses attributions.

A ce Ministre sont confiés les pouvoirs de gestion.

L'Office est dirigé par un commissaire, assisté éventuellement par un commissaire adjoint .

... (le surplus comme au projet) ... ".

En supprimant dans le texte ancien du statut les mots "nommés et démis par le Ministre", le projet fait disparaître un élément important du statut du personnel de l'O.R.N.I.

Pour remédier aux difficultés qui pourraient surgir, il est dès lors urgent que le Roi établisse ce statut en application de l'article 11 de la loi du 16 mars 1954.

Article 9 du statut.

Cette disposition - qui est nouvelle - fait application de l'article 7 de la loi du 16 mars 1954, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, aux termes duquel

"La comptabilité des organismes qui exercent conformément à leurs statuts une activité commerciale, financière ou industrielle est organisée selon des méthodes commerciales.

.../...

Le statut de l'organisme fixe le mode d'affectation des bénéfices nets ainsi que l'importance des sommes qui peuvent être retenues sur ces bénéfices pour être portées en réserve sans affectation commerciale. Il fixe le montant maximum de cette réserve".

L'article 9 du statut établit la règle que la comptabilité est organisée selon des méthodes commerciales. Il va de soi que pareille règle ne peut être légalement formulée que si l'organisme considéré exerce, conformément à ses statuts, une activité commerciale.

Or, en l'espèce, non seulement le statut de l'O.R.N.I. ne contient aucune disposition expresse affirmant le caractère commercial de ses activités, mais la mission même de cet organisme, telle qu'elle est précisée à l'article 2 du statut, ne révèle pad l'existence de telles activités.

En conséquence, l'article 9 du statut devrait être omis.

Article 11 du statut.

La rédaction suivante est proposée :

"Article 11. Pour le surplus, l'Office est soumis aux règles prévues, pour les organismes de la catégorie A, par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public".

ALGEMENE OPMERKING.

Het ontwerp strekt ertoe het statuut van de Dienst voor regeling der binnenvaart (D.R.B.) in overeenstemming te brengen met de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zoals zij naderhand is gewijzigd.

Het bestaan van die Dienst is essentieel tijdelijk. Overeenkomstig artikel 9 van de besluitwet van 12 december 1944 staat het aan de Koning, hem te ontbinden op de datum welke hij vaststelt; het verslag aan de Regent dat voorafgaat aan de koninklijke besluit van 12 december 1944 waarbij een "Dienst voor regeling van de binnenvaart" en een "Belgische Sleepvaart-Groepering" worden opgericht, zegt in dit verband :

"De bedrijvigheid van de D.R.B. en B.S.G. zal in wezen tijdelijk zijn. Zij heeft, althans in haar huidige vorm, geen andere rechtvaardiging dan diegene der uitzonderlijke omstandigheden waarin het land zich bevindt. Zodra deze omstandigheden zullen opgehouden hebben te bestaan, zullen deze organismen dienen ontbonden te worden. Het zal op dat ogenblik de taak van de wetgevende macht zijn, te onderzoeken of de voortzetting van een reglementering op het gebied der binnenscheepvaart nodig is"
(Vgl. advies L. 7057 van 11 maart 1960, gegeven door de Raad van State aan de Minister van Verkeerswezen over een ontwerp van ministerieel besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de schepen voor het vervoer van eigen goederen vrijgesteld zijn van de tussenkomst van beurtbevrachtingskantoren).

.../...

De vraag is of de uitzonderlijke omstandigheden die tot de oprichting van de D.R.B. hebben geleid, nog voorhanden zijn en of die Dienst thans niet in andere behoeften voorziet.

Is dat inderdaad zo, dan ware het aangewezen de wetgever te verzoeken het statuut van de D.R.B. te wijzigen om de nieuwe taken van die instelling te omschrijven en zijn tijdelijk karakter ongedaan te maken.

Artikel 2 van het besluit houdende omwerking van het statuut van de D.R.B.

Het ligt niet in de bevoegdheid van de Koning, die er mede belast is de statuten van sommige instellingen in overeenstemming te brengen met de nieuwe wetsbepalingen, zich uit te spreken over het inwerkinghouden van de krachtens de besluitwet van 12 december 1944 uitgevaardigde regeling.

De tweede volzin van artikel 2 zou derhalve moeten wegvallen.

Artikel 4 van het statuut.

Men kan de eerste vier leden van dit artikel eenvoudiger stellen door ze zo nauw mogelijk aan te sluiten op de tekst van de wet. De volgende lezing wordt aanbevolen :

.../...

"Artikel 4. De Dienst is onderworpen aan het gezag van de Minister tot wiens bevoegdheid de binnenvaart behoort.

De beheersbevoegdheid is opgedragen aan die Minister.

De Dienst wordt geleid door een commissaris, eventueel bijgestaan door een **adjunct-commissaris**

... (Voorts zoals in het ontwerp)...".

Door uit de vroegere tekst van het statuut de woorden "benoemd en ontslagen door de Minister" te schrappen, doet het ontwerp een belangrijk onderdeel van het personeelsstatuut van de D.R.B. verdwijnen.

Om mogelijke moeilijkheden te voorkomen, zou de Koning derhalve ten spoedigste dit statuut moeten opmaken overeenkomstig artikel 11 van de wet van 16 maart 1954.

Artikel 9 van het statuut.

Deze - nieuwe - bepaling maakt toepassing van artikel 7 van de wet van 16 maart 1954, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 1957, welk artikel stelt :

"De comptabiliteit van de organismen die overeenkomstig hun statuten een commerciële, **financiële** of industriële activiteit aan de dag leggen, wordt volgens handelsmethodes ingericht.

.../...

Het statuut van het organisme bepaalt de wijze waarop de netto-winsten aangewend worden alsook de belangrijkheid van de bedragen die kunnen worden weerhouden op deze winsten om te worden overgedragen naar de reserve zonder bepaalde aanwending. Het bepaalt eveneens het maximum-bedrag van deze reserve".

Artikel 9 van het statuut stelt als regel, dat de comptabiliteit wordt ingericht volgens handelsmethodes. Het spreekt vanzelf dat een zodanige regel alleen wettelijk kan worden vastgesteld als de bewuste instelling, overeenkomstig haar statuten, een handelsactiviteit uitoefent.

Niet alleen bevat het statuut van de D.R.B. geen enkele uitdrukkelijke bepaling waaruit het commerciële van haar activiteit blijkt, ook de omschrijving van de taak zelf van die instelling, zoals artikel 2 van het statuut die geeft, wijst er niet op dat de D.R.B. zodanige activiteit heeft.

Artikel 9 van het statuut zou dan ook moeten wegvallen.

Artikel 11 van het statuut.

De volgende lezing wordt voorgesteld :

"Artikel 11. Voor het overige is de Dienst onderworpen aan de regelen, voor de instellingen van categorie A voorgeschreven bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut".

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Monsieur : de Heer :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
Madame : Mevrouw : Messieurs: de Heren :	G. CISELET,	conseillers d'Etat,	
	F. REMION,	staatsraden,	
	R. PIRSON,	assesseurs de la section de législation,	
	F. RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. MAROY, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE.

(s). G. VAN BUNNEN.